

5) Robert Bosch Elektronika Kft.

Robert Bosch út 2
3000 HATVAN
HU Hungary

1) Robert Bosch GmbH

Robert-Bosch-Platz 1
DE 70839 Gerlingen-Schillerhoeh

Sender VATID HU26951542

If queries please specify customer and delivery note no.

3) Delivery note no

4769477

Page 1

1) Customer 5) Supplier No. LNR Packb. LKZ Z abs Sov KZA
1000911829 0091024089 UJ

Delivery/installation is made by property reservation according to our conditions, which underlie the contractual relationship.

2) Receiver note
4) Dispatch date
30.12.2019
Creation day
27.12.2019

10) Your sign 11) Your Order No. Date
550003971201 12.04.2018

15) additional data customer 17) Dispatch place
chHub

6) Freight 7) Delivery
Free Unfrank Weggon Carrier
Fr.Gut Express Post Vehic.foreign Vehic.own

14) Our Order-No.
24307870

19) Shipping type extra run 20) Incoterms 2010 Delivered at pl 21) Packing type 10 PAL 22) Dispatch sign
gross 1.070,0 net 650,9

25) Dispatch Address Magna PT S.p.A.
Via dei Ciclamini, 4 IT 70026 Modugno (BA)

26) Receipt-/unload-point

27) Pos 28) Bosch-Order-No. Index Partrumber customer
1 0260.001.060 V03 2510261400 91024089

29) Description of delivery
App elettron controllo: AT

30) Quantity 640 40) Receiver notes Qty. (ls) +/- Notes

KUEHNLE+NAGEL S.r.l.
ACCETTAZIONE MERCE
Quantità dichiarata: 660
Quantità effettiva:
Tipo Imballaggio:
Quantità Imballi: 10
Conformità alle schede d'imballaggio: NO
Data controllo: 2/12
Firma: *[Signature]*

880254199
5010012115
114333 (2)

42) Entry notes 43) Quantity check 44) Quality check/Testreport 45) Receiver 46) Invoice check

Rotation Receiver notes Date Name bzw. Nr



1-15 und 21+22 auszufüllen unter der Verantwortung des Absenders

To be completed on the senders own responsibility 1-15 including 21+22

1-15 továbbá 21+22 rovatokat a feladó tölti ki saját felelősségére

1 Feladó (Név, cím, ország) Sender (Name, address, country) Ab sender (Name, An schrift, Land) Robert Bosch Elektronika KFT. Robert Bosch út 1. 3000 Hatvan HU		NEMZETKOZI FUVARLEVEL INTERNATIONAL CONSIGNMENT INTERNATIONALER FRACHTBRIEF A fuvarozásra előtér megállapodás esetén is a Nemzetközi Árufuvarozási egyezmény (CMR) rendelkezései az irányadók This Carriage is subject, notwithstanding any clause to the contrary to the Convention on the Contract for the International Carriage of Goods by Road (CMR) Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im Internationalen Strassengüterverkehr (CMR)			
2 Átvevő (Név, cím, ország) Consignee (Name, address, country) Empfänger (Name, An schrift, Land) MAGNA PT S.P.A. VIA DEI CICLAMINI 4. 70026 MODUGNO IT		Fuvarozó (Név, cím, ország) 16 Carrier (Name, address, country) Frachtführer (Name, An schrift, Land) IN-TIME KOKÁRDI ÁRUFUVAROZÓ BT. H-9011 Győr Adószám: 22496041-2-08 Tel: +36-96-348-137 Fax: +36-96-348-574			
3 Az áru kiszolgálási helye (helység, ország) Place of delivery of the goods (Place, country) Auslieferungsort des Gutes (Ort, Land) helység/place/Ort 70026 MODUGNO ország/country/Land IT		További fuvarozók (Név, cím, ország) 17 Successive carriers (Name, address, country) Nachfolgende Frachtführer (Name, An schrift, Land) KOKÁRDI ÁRUFUVAROZÓ BT. H-9011 Győr Adószám: 22496041-2-08 Tel: +36-96-348-137 Fax: +36-96-348-574			
4 Az áru kiszolgálási helye és időpontja (helység, ország, időpont) Place and date of taking over of the goods (Place, country, date) Ort und Tag der Übernahme des Gutes (Ort, Land, Datum) helység/place/Ort 3000 Hatvan ország/country/Land HU időpont/date/Datum 2019.12.30		A fuvarozó fenntartása és bejegyzései 18 Carrier's reservations and observations Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer			
5 Beiefügletek Dokumente SAP:318280		Annexed documents			
Eredeti EKAER bizonylat odaadva a Fuvarozónak!					
6 Jellemzők Marks and Nos Kennzeichen und Nummern 7		Darabszám Number of packages Anzahl der Packstücke 123		Csomagolás módja Method of packing Art der Verpackung PAL	
Aru megnevezése Name of the goods Bezeichnung KFZ-Zubehör		Statisztikai szám Statistical number Statistiknummer		Bruttó súly (kg) Gross weight in kg Bruttogewicht in Kg 13207	
Osztály Class		Szám Number		Betű Letter	
Klasse, Ziffer, Buchstabe		13207		0	
13 A feladó rendelkezései (Vám- és egyéb hivatalos kezelés) Sender's instructions (Customs and other formalities) Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung)		19 Fizetendő To be paid by Zu zahlen vom		Feladó, Sender, Absender	
0		Pénznem, Currency, Wahrung		Átvevő Consignee Empfänger	
14 Visszetérítés Reimbursement Rückerstattung		A szállítással kapcsolatos dokumentumokat hiánytalanul átvettém Shipping documents are completely took over Ich habe die Transportdokumente vollständig übernommen			
15 Fuvardíj-fizetési rendelkezések Direction as to freight payment Bérmérv, freight paid, frei Bérmérvetés nélkül, freight to be paid, x		20 Különleges megállapodások Special agreements Besondere Vereinbarungen			
21 Kiállítás helye, időpontja Established in Ausgefertigt in Hatvan 2019.12.30.		24 Az áru átvétele: Kelet Goods received: Date on Gut empfangen: Datum am. 12/30/2019		A fuvarozó aláírása és bélyegzője Signature and stamp of the carrier Unterschrift und Stempel des Fuvarozers KOKÁRDI ÁRUFUVAROZÓ BT. H-9011 Győr Adószám: 22496041-2-08 Tel: +36-96-348-137 Fax: +36-96-348-574	
22 A feladó aláírása és bélyegzője Signature and stamp of the sender Unterschrift und Stempel des Absenders LOGISZTIKA SZOLGÁLTATÓ KFT. 3000 Hatvan Tural utca sz: 312157		23 A fuvarozó aláírása és bélyegzője Signature and stamp of the carrier Unterschrift und Stempel des Fuvarozers KOKÁRDI ÁRUFUVAROZÓ BT. H-9011 Győr Adószám: 22496041-2-08 Tel: +36-96-348-137 Fax: +36-96-348-574		Az átvevő aláírása és bélyegzője Signature and stamp of the consignee Unterschrift und Stempel des Empfängers	
25 A jármű Vehicle Fahrzeug Regisztrációs szám Kennzeichen PUN590		Rakomány Useful load Nutzlast		WCT974	